



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ. Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Сокоу: ВЕрген 4-1016. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

НАПРУГА В КОЛАХ ВОЄННОЇ ПРОДУКЦІЇ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт на адресу цивільних і військових кол воєнної продукції заявив, що коли вони в скорому часі не погодяться на якийсь один конкретний план і не знайдуть способу співпраці то він замкне одних і других до кімнати й не дасть їм їсти так довго, доки вони не вирівняють своїх непорозуміннь. Гумористична заявка президента на тертя вказувала, що справа не представляється так зле і що в короткому часі все буде налагоджене. Але в цивільних колах воєнної продукції мають досить песимістичний погляд на ту справу. Представник ради воєнної продукції заявив, що треба сподіватись в Америці впровадження напів-військової адміністрації.

КОНГРЕС ПІДКРЕСЛЯЄ СВОЮ СИЛУ.

ВАШИНГТОН. — В конгресових колах зростають спротиви, проти того, щоб дати президентові на час війни надзвичайні права, зокрема право довільно спроваджувати, або експортувати за границю ріжні продукти, як теж дозволити ріжним людям, чужинцям і своїм громадянам, без обмежень виїздити до Америки, чи виїздити. Такі права цілком унеможливили ріжні дотеперішні закони про товарообмін і тарифи, як теж про імміграцію до Америки. В конгресових колах говорять, що в домаганні президента, щоб надати йому на час війни нових прав, справа довільної імміграції і еміграції буде цілковито скреслена. Також у конгресових колах починають бунтуватись проти зарядження уряду, аби на час війни ніхто не брав більше платні, як \$25,000 річно. Таке зарядження противиться конституції, говорять конгресові кола, та погрожують, що вони обмежать силу державної бюрократії.

ЗАСУД ЗА УЧАСТЬ У САБОТАЖАХ.

ШКАГО. — Батька страченого німецького саботажника Герберта Гавпта, його вуйка Фреліха і приятеля Вергіна суд засудив на кару смерті, за те, що вони помагали прибулому на німецькій субмарині саботажникови Гербертові Гавптові, хоч знали добре про його цілі. Також засуджено на 25 літ тюрми три жінки, себто маму страченого молодого Гавпта, Фреліхову і Вергінову. Суддя заявив, що всі вони були знаряддям Гітлера і цей засуд повинен перестергти всіх осіб німецького походження, що американські власті тяжко покарають кожного, що внутрі раю зробить найменший крок на користь корога Америки — Німеччини.

АРЕШТОВАНО ПИСЬМЕННИКА ВАЛЬТІНА.

ВАШИНГТОН. — Федеральні власті арештували письменника Яна Вальтіна, який пару років тому опублікував славу книжку „Зночі“, і в ній розказав про своє бурливе життя, як большевицький агент та агітатор серед ріжних європейських докових робітників. Він не затаював, що служив ГПУ, а також говорив, що мав зв'язки з німецьким Гештапом. Також до Америки він приїхав в цілі підбурхування робітників, але розкався і написав книжку, в котрій здемаксував комуністичну роботу. Його книжка зачасів мира між Гітлером і Сталіном зробила в Америці велике враження. Тепер йому власті закидають нещирість, кривовірність, до котрої він сам признається а також закидають працю на користь Німеччини. В Німеччині нацистична влада була його арештувала і засудила на 13 літ тюрми, але коли він там розкався, його випущено на волю. Американська влада тепер порішила його депортувати. Але що до Німеччини, де він родився, годі його депортувати, то на час війни його замкнуть десь в ізоляції.

РОЗКОЛ СЕРЕД АМЕРИКАНСЬКИХ АВСТРІЙЦІВ.

ВАШИНГТОН. — Департамент війни дав згоду австрійцям на творення в Америці австрійського легіону. Той дозвіл дістав в руки архієпископ Отто Габсбург, що далі претендує на старий австрійський престіл, якому підлягали коли не всі, то більшість давніх австрійських країв. Але з того дуже незадоволена та частина австрійців, котра уважає себе демократичною і не бажає старої австрійської монархії. Серед тих двох груп почалась тепер гостра боротьба і мабуть американський уряд відкличе свій дозвіл на творення такого легіону.

СТРАЙК У ФАБРИЦІ ФОРДА В КАНАДІ.

ВІНДЗОР. — Робітники фабрики Форда в Віндзорі, в числі біля 13,000 вийшли на страйк і припинили цілковито працю біля воєнних замовлень. Причиною страйку є те, що фабричні власті тепер масово наймають жінок і платять їм половину тої платні, котру платять робітникам-чоловікам. Спроба уряду погодити страйк, дотепер не вдалась.

Японці на Гвадалканалі Відтілять

ВАШИНГТОН. — Секретар флоту, Нанс, заявив, що внаслідок морської перемоги над японцями, японські морські сили так ослаблені, що не можуть вдержувати зв'язків з сухопутним військом на Гвадалканалі. Те війське відтілять від японських баз. Японці пробують нічню, або в погану погоду, висадити їм дещо поміч, головно в харчах і амуніції, але в більших випадках американські збройні сили їм у цьому перешкаджають.

БОРІТЬБА БІЛЯ БУНІ

АМЕРИКАНСЬКА КВАТИРА В АВСТРАЛІЇ. — Війська ген. МекАртура повели загальну офензиву на останню японську базу в східній частині Нової Гвінеї, Буну і пробують її за всяку ціну взяти. Союзні літаки ріжних типів і орудувані ріжними летунами, удались у великих формаціях на терен Буну і грунтовно бомбардували японські позиції. Японці в тих околицях ще займають шматок прибережжя, шість миль довгого і пару миль широкого. Є їх там кілька тисяч. На них з усіх сторін натискають союзні війська і є надія, що в кількох найближчих днях вони будуть цілковито знищені, або взяті в полон.

ВИПАДКИ В ДАКАРІ РАДУЮТЬ БРАЗИЛІЮ

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Приступлення французької західної Африки, з морською твердиною Дакар, на бік союзників, дуже радує Бразилію. Бразилійські газети говорять, що в той спосіб усунуто безпосередню небезпеку для Бразилії і для південної Америки. Радість з цього приводу висказують також аргентинські газети.

ЗАРЯДЖЕННЯ ВІДНОСНО ВОЄННИХ РОБІТНИКІВ У ПОБОРОВІМ ВІЦІ

ВАШИНГТОН. — Голова поборових бюр, ген. Герші, зарядив, щоб поборові бюра не лише самі не покликали потрібних фахових робітників, працюючих при виробі літаків і кораблів, але щоб відкидали їх, коли ті будуть голоситись добровільно до війська. Це зарядження хвилює, говорив ген. Герші і кожної хвили заряд поборових бюр зможе його змінити і покликати їх тих, що виконують високо-фахову роботу в воєнних промислах.

Нацистичне Радіо Признає Нову Офензиву Червоної Армії

ЛОНДОН. — Берлінське радіо признало, що советські війська почали ще одну офензиву коло міста Ржева, 130 миль на захід від Сталінграду. Радіо признало теж, що російська офензива покинула успішна. Рамени великих кліців російських військ, що мають проломати німецькі війська під Сталінградом, є вже віддалені від себе на 30 миль.

Аліанти Б'ють по Ворожих Базах на Середземному Морі

ЛОНДОН. — Аліантські літаки бомбардували важко аліантські бази на італійським острові Сицилії й на грецьким острові Креті, що тепер є заняті нацистами.

Іден Признає Серйозність Положення в Африці

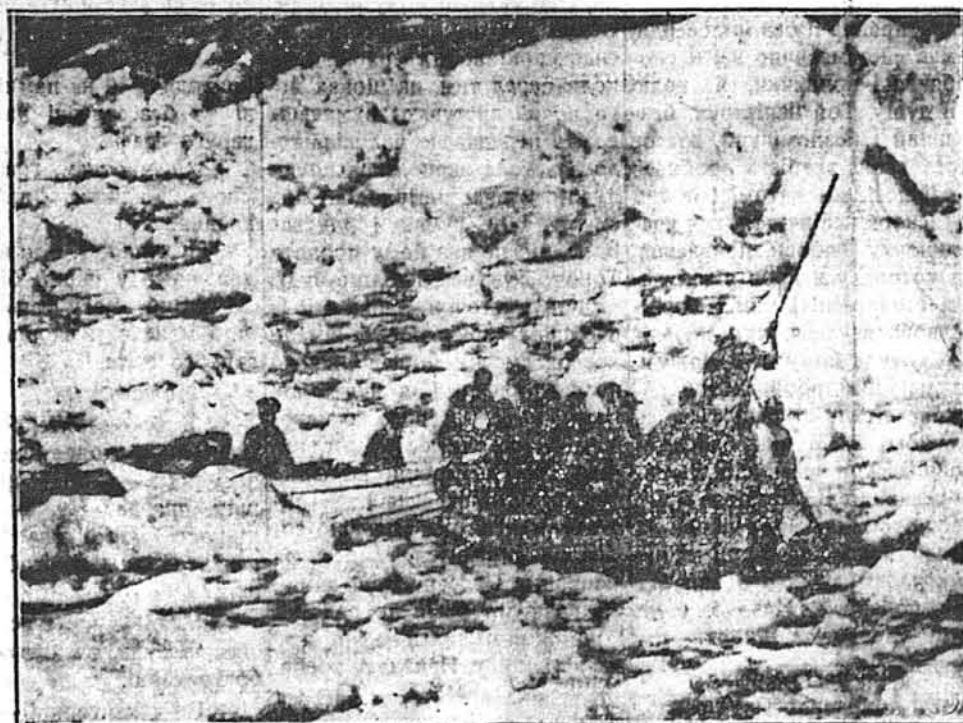
ЛОНДОН. — У своїй промові в парламенті міністер заграничних справ Іден заявив, що ситуація в Африці є незвичайно напружена, але висказав надію, що вона остаточно розв'яжеться в користь аліантів.

НАЦИСТИ ВИКОНУЮТЬ ПРОГРАМУ ЗНИЩЕННЯ ЖИДІВ

ЛОНДОН. — Польський уряд на вигнанні видав рапорт про політику нацистичного уряду супроти жидів, в котрім закидає нацистичному урядові плянове нищення жидівського населення.

Жорстокій плян виробив, як каже рапорт, Гейнріх Гімлер, начальник Гестапо. За цим пляном німецький уряд має вигубити всіх жидів, ошаджуючи покищо лише тих молодих і здорових жидів, яких можна вжити за рабів до фізичної праці. Для переведення в життя цього пляну встановлено спеціальну комісію вигублення („Фернхтунгскомісія"), зложену з историчних нацистичних громил під проводом Фоя. Свою роботу ця комісія почала з того, що почала винищувати жидів у варшавському гето. За обчисленнями польського уряду, до 1. жовтня німці вигубили вже 250,000 польських жидів.

Коли комісія для вигублення жидів приказала посадникові варшавського гета, Адамові Чернякові, скласти лісту жидів, які мають бути депортовані, цей, замість виконувати приказ, поповнив самогубство.



БУЛИБ ЗАМЕРЗЛИ, ЯКБИ НЕ ПРИБЕРЕЖНА СТОРОЖА. Біля берегів холодної Гренландії американські летуни були змушені злетіти з літаків на море й булиб там загинули зі студені, якби не прибережна сторожа, що їх відшукала й виратувала.

НАЦИСТИЧНА СИЛА КОЛО СТАЛІНГРАДУ ЗЛОМАНА

МОСКВА. — Якраз у три місяці після початку нацистичної облоги Сталінграду вдалося червоній армії зломити скорими наступами облогу. Таке пояснення воєнної ситуації на цьому секторі дає офіційний комунікат російської армії, котрий рівночасно сповіщає, що червона армія вбила за второк 15,000 і взяла в полон 12,000 німців, в тому числі трох дивізіонерів.

За обчисленнями російської команди, від початку російської контрфензиви нацисти втратили 77,000 вояків, убитих і полонених, не числячи в це ранених, що замерзли на степах.

Російська армія видимо старається оточити довкола цілу нацистичну армію, котра стоїть під Сталінградом, а котру обчислюють на 300,000 вояків. Команда червоної армії каже, що ці заходи їй вдаються. На доказ скорості, з якою поступає російська офензива, команда подає факт, що в одному місці советські війська захопили цілий ворожий летничий майдан, поки німці встигли підняти вгору хочби один літак.

НАЦИСТИ В ПОЛЯЦІ ОСТАВЛЯЮТЬ РУМУНІВ.

МОСКВА. — Німецька військова команда почала вже стягати німецьких вояків з усіх передових позицій у Сталінграді, пригтовляючи їх до здачі. Це саме вона робить видимо й на донських степах та під Кавказом. В багатьох місцях німці відступали, оставляючи своїх румунських союзників на експонованих позиціях без відповідного артилерійного чи летничого закриття.

Вісті про досіпки червоної армії під Сталінградом переймають цілий советський союз великою радістю. Берлінська нацистична пропаганда свою продукцію на 20 процентів.

НІМЦІ ПРИЗНАЮТЬ, ЩО ЇХ ЛІНІЇ ПРОБИТИ, І ОБЦІЮЮТЬ ПРОТИМІРИ.

ЛОНДОН. — Берлінське радіо подало, що німецька головна команда признала, що російські війська заатакували й проломали німецькі лінії на південний захід від Сталінграду та оборонні німецькі лінії над Доном та що советська офензива йде далі. Німецька команда запевняла німців, що вона пригтовляє проти цієї офензиви „протиміри". Битву над Доном названо дикою.

БОЇ В ТУНІСІ ЗАГОСТРЮЮТЬСЯ.

ЛОНДОН. — У кількох секторах Тунісу прийшло до гострих боїв між аліантами й військами держав Осі. Лінії аліантів поволі, але постійно поступають уперед, відтінаючи Бізерт, головний туніський порт, і Туніс, столицю Тунісу, від решти краю.

Аліанти висадили нові війська в Сфаксі й Габесі, на східній побережжю Тунісу, та острілювали з літаків поїзди з ворожими вояками.

У кількох місцях аліанти зломали опір ворогів парашутовими військами.

БРИТИЦІ ДАЛІ ЖЕНУТЬ ВОРОГА В ЛІБІ.

КАЙРО. — Восьма британська армія далі гнала перед собою втікаючі війська генерала Ромеля. Вона вже перейшла далеко поза Агедабію й наблизилася до Ель Агейлі, де, як загально сподіються, Ромель буде ставити в Лібії останній опір.

Задня сторожа армій Осі наближається скорими маршами до Ель Агейлі, ставлячи по дорозі дуже малий опір.

ЗАКИДАЮТЬ ЧОРЧИЛОВІ ЦЕНЗУРУВАННЯ ДЕ ГОЛА.

ЛОНДОН. — У британському парламенті піднялася критика політики прем'єра Чорчила супроти Воюючих Французів. Ричард Р. Стовкс, посол з Партії Праці, заявив, що радіову промову генерала Де Гола, яку цей хотів виголосити про адмірала Дар'яна, Чорчил не допустив, не дивлячися на те, що його міністер заграничних справ Іден цю промову передтим був одобрив. Посол давав своїми питаннями до зрозуміння, що цього роду поступовання понижає міністра заграничних справ та робить шкоду справі аліантів. Стовкс наводив давніші слова Дар'яна, що, мовляв, Англія заплатить за свою політику супроти Франції.

Генерал Де Гол подав до цієї суперечки, що він самий відкликав добровільно свою промову.

Певна критика уряду виринула теж у палаті лордів, де лорд Страболі, провідник Партії Праці, питався уряду, чи не правда, що французькі міністри в Віші, Флянден і Піше, прибули до Африки та що в цьому їм помагали британські команданти. Представник уряду відповів на цей запит, що урядові не відомо, де є тепер згадані міністри, але він знає, що британські команданти цим міністрам ніякої помічі не давали.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письмовий текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

Дві Поради

Ось та війна вимагає від нас усіх — жертв. Вона вимагає часами — справжньої посвяти. А часами — готовності віддати життя. Що це назавгал не легко приходить, зрозуміле. Але наш жаль чи страх, викликані з приводу того, що приходить терпіти, а часами тратити навіть наше життя, можуть виглядати цілком інакше, коли будемо думати про що інше, а не — про себе самих.

Ось це є та перша порада, яку подає канадійський військовий капелян — майор Ж. Арманд Сабурен, що минулої неділі правив Службу Божу в нью-йоркській катедрі св. Патрика. Він брав участь зо своїм полком в рейді на Діеп, в якому Аліанти понесли 67% жертв, в чому, як відомо, канадійці становили подавляючу більшість. Капелян стверджує, що той рейд був успішним, бо те, чого в ньому Аліанти навчилися, зістало використане тепер підчас великої офензиви в Африці. Але про те нам тут не іде, а про що інше: Про те, коли людина не лякається навіть і життя віддати, а не то терпіти. Бо й про те говорив капелян.

Отже він каже, що легким стає це тоді, коли людина, що має есентуально жертвувати собою, не думає за себе саму, а про своїх найближчих, що їх ратує, про своїх родичів, свою рідню, свою дитину, про — свій край. Знову страх нападає чоловіка тільки тоді, коли він — журиться самим собою. Ось те й залякує людину і спиняє її розмах чи посвяти для якихсь вищих цілей, для якоїсь ідеї, для свого краю.

І на ще одно звернув цей капелян увагу, що вартує, щоб це запам'ятати. Як той, що є канадійцем, що походить з французького роду, як теж є католиком, він каже, що як нам приходить тепер боротись, то ми не думаємо, що ми є французькими канадійцями, протестантами, чи католиками. І „не думаємо, яка нація пануватиме тепер у Росії“. А думаємо тільки про те, щоб сповнити якнайкраще свої обов'язки, памятаючи, що боремось з Америкою, Англією і Об'єднаними Державами — за Канаду.

Не можна припустити, щоб цей капелян-католик не здавав собі добре справи теж і з того, що він розуміє під теперішньою „наукою в Росії“, як і з того, що як він таі многі інші тої „науки“ і тих порядків не люблять. Від цього, очевидно, він не відступає, своїх думок про це без підстави не міняє. Але проте поступає так, щоб ці його переконання в нічому не шкодили його власному краю в війні, а щоб було так, щоб вся енергія була тепер зужита на те, щоб у першу чергу виграти війну, перемогти цілковито ворогів.

Думаємо, що ось ті думки військового капеляна Сабурена є такі, що їх вартує не тільки записати чи прочитати, але також і — в життя вводити. Не тільки вояки на фронті, коли приходить йому наставляти груди, але і на домашньому фронті, в нашому громадянстві і організаційному житті.

Значіння Дакару для Аліантів

Заява губернатора Дакару, близькості Дакару до Америки цей факт мав велике значіння для боротьби проти субмарин. Потрете, у дакарському залі стоїть тепер поважна частина французької військової флотії. Якби Гітлерові було вдалося дістати ці військові кораблі на свою службу, він був би робив аліантській справі колосальні шкоди. Тепер ті кораблі певно будуть слухати адмірала Дар'яна, і правдоподібно стануть служити аліантській справі.

Дакарська подія буде мати вплив далеко поза Дакар. Передовсім з визволенням Дакару з впливів Осі за аліантами стане багато твердше французька колонія Західна Африка. Цей факт буде мати значення вплив на становище Еспанії та еспанської колонії в Африці, Еспанського Марока. Становище Французької Західної Африки й Дакару за аліантами вплине на інші краї Африки, на південні від них, ба навіть на дві держави в Південній Америці, що досі ще вперто придержувалися нейтральності в цій війні. Зворот Дакару за аліантами буде мати не лише мілітарний наслідок, але й глибокий психологічний наслідок.

Американська перемога є отже немала. Є вона тим більша, коли взяти під увагу, що німці вже були такі певні, що Дакар упаде їм у подолок, що навіть вислали були туди свої підводні човни. Сподіваючись власне приходу німців, губернатор Дакару вислав жінок і дітей з Дакару до Північної Африки, куди вони прибули якраз на час, аби бачити прихід туди американців.

І накінче не можна й поминути цього, що ця велика прислуга своїй справі аліанти зробили без ніяких військових витрат, не втративши поправді ні одного вояка.

Проф. Микола Чубатий.

ГЕТЬМАН ПИЛИП ОРЛИК — БОРЕЦЬ ЗА САМОСТІЙНІСТЬ УКРАЇНИ (1672—1742)

(З приводу 200-літніх роковин смерті).

Особа гетьмана Пилипа Орлика хапає кожного українця за серце своєю глибокою ідейністю та відданістю справі поневоленої української батьківщини. До того його часу сперд двох соток літ так дуси нагадують нинішнє положення української нації. Пилип Орлик не безпосередній наслідник великого гетьмана Івана Мазепи на гетьманстві

вмираючи на шляху. Історія охрестила їх спільною назвою Мазепинців, від імені їх духового батька гетьмана Мазепи, а провідником їх був Пилип Орлик; двістілітні роковини його смерті припадають саме цього року.

Молодий козацький старшина стає правдою рукою гетьмана І. Мазепи.

Рідня Пилипа Орлика, чесько-шлезького походження, зайшла на Україну та там цілком вишло з української приймачи теж православному віру, паваючи на гетьманський Україн. Молодий Пилип Орлик перейшов стандартне виховання козацької старшинської молоді в київській академії, але перебуваючи теж поза кордонами Гетьманщини поглибив свій світогляд та поширював його знаннями чужих мов між тими й латини все ще такі в тім часі не зовсім перестаріли. Латинською мовою говорив Орлик плавко як рідною мовою. Таких саме співробітників потребував гетьман Іван Мазепа для величезного діла культурної розбудови козацької України, але також для переведення в життя тих планів, що жевріли глибоко на дні його душі — визволити Україну з московського ярма, в яке мимомовою воли завів її гетьман Б. Хмельницький своєю угодою з московським царем. При поширеності доволі вже тоді безкартерності та дошнунітв серед багатьох козацьких старшин треба було дуже зручно закривати усіми способами такого тонкого дипломата, яким був гетьман Мазепа, задумавши план української нації стати повністю незалежною.

Гетьман Мазепа скоро пізнав не тільки великий талант молодого козацького старшини Пилипа Орлика, але що важніше його глибокий патріотизм та характерність, тому Пилип Орлик стає його найближчою та найбільше довіреною особою, що мабуть тільки одного знала замисли Мазепи, що їх скривав він навіть перед своїми однодумцями споміж Генеральної Старшини, себто міністрами козацької держави. Передчасне викриття тих замислів переплатив би був гетьман Мазепа напевно головою, бо Москва цього все розпавляла з українськими самостійниками. Щоб мати хоч одну душу певну як скала, старий гетьман зробив доволі молодого ще, бо тільки дещо понад 30-літнього Пилипа Орлика Генеральним Писарем у гетьманському уряді, під якою то скромною назвою в козацькій державі крився важний уряд начальника тайної канцелярії Гетьмана та його міністра закордонних справ. Вибір не міг бути кращий, бо молодий Генеральний Писар теж цілою душею був приляг до гетьмана та став його зручним помічником у небезпечній роботі привертати Україну незалежність до року збройної боротьби проти Московщини. Прийшла така здавалося вимріяна нагода і Орлик був першим, що доряджував старому вже гетьманові вступити на дуже непевний шлях шведсько-українського Союзу проти Москви. Прийшла шведсько-українська умо-

ва, бій під Полтавою з катастрофою української держави, тай з особистою катастрофою для Орлика, бо смерть його широго друга гетьмана Мазепи (1709).

Пилип Орлик конституційним Гетьманом України.

Ніхто не сумнівався, кого вільними голосами обере козацьке військо гетьманом, що було зложено з кількадесят тисячній армії Запоріжжя та городових полків зі старшинами. На чужій тоді турецькій землі в Бендерах козацьке військо передало булаву в руки Пилипа Орлика. Новий гетьман скоро спостеріг, які є недомогання козацької демократичної держави. Тому переймаючи булаву видає конституцію для України (1710), яка стала тим чином одною із перших конституцій в Європі. Тепер зачала довголітня боротьба дипломатичних заборів, військових союзів та політичних умов проти Росії, щоб привертати волю українським народами й то по задумам Мазепи — не тільки ті частини, що жила у зглядно малій гетьманській державі, але також, щоб влучити в склад Самостійної Української Держави теж правобережну Україну що була досі під Польщею та на що у тайній умові погоджувався був спільник шведів та Мазепи польський король Станіслав Лещинський. Гетьман Пилип Орлик хотів теж визволити спід московського панування простори на схід від Гетьманщини, то є Слобожанщину, свіжо скольоновану українським народом.

Європа була тоді поділена на два табори, один за Московою, до якого належала Німеччина (Прусія та німецький цесар), саксонська партія в Польщі з королем Августом II-тим на чолі та Данія. До проти-московського блоку держав належала Швеція, Франція та могутня ще тоді Туреччина зі своїм підручником ханом кримських татар. Ясним було, що місце України було по сторні проти-московського блоку і гетьман Пилип Орлик зужив усіх своїх сил, щоб наклонити Туреччину та кримських татар разом зі Швецією вступити у війну проти Росії Петра I, офіруючи їй свої українські козаки.

„Вивід прав України“ — бути самостійною.

Воєнна щастя здавалося обернулося в сторону противомосковського табору; російська армія під командою таки самого царя Петра I. дісталася над рікою Прутом в засідку. Окружена з усіх сторін безумовно мусіла була дістатися враз з царем в неволю. Однак тоді вдалося москвичам перекупити начального турецького вождя, великого везира, і той випустив москалів з кліщів. Перекуплений везир склав із таким мир, що правда згадував про права України, але мало енергійно їх боронив, тому Петро I. й не думав їх виконувати. Гетьман Орлик розпочав тоді широку дипломатичну працю по всіх дворах Європи. Спід його пера вийшов меморіал від заголовком: „Вивід Прав Укра-

ни“, що по нині зберігся в державних архівах Франції. Орлик доказував, що гетьман Богдан Хмельницький у Переяславській Умові (1654) застеріг державну незалежність України та увійшов з московським царем тільки в союз, однак Москва не дотримувалася постанов Переяславської Умови з першого дня та рік за роком вкорочувала права української нації. Вона вимушувалася у внутрішні справи України на шкоду українському народові і так поволі замінювала Україну майже на московську провінцію. І з тих причин гетьман Мазепа був в праві підняти боротьбу, щоб приневолити віроломного царя триматися постанов умови з Україною та визволити Україну спід московського ярма.

Головна квартира мазепинців у Стокгольмі.

З турецької території з цілим штабом вірних собі козацьких старшин перенісся гетьман Орлик до Швеції до Стокгольму, щоб далше працювати, як сам гетьман пише в однім листі „для визволення отчизни нашої од ярма московського“. Запорозьке військо, не хотючи вертати під московське панування на Україну, заложило нову Січ в Олешках над Чорним морем на території кримського хана. В році 1715-тім гетьман Орлик був вже в Стокгольмі та звідтам вів далше дипломатичну роботу серед усіх держав Європи, навіть серед дотепер прихильних Москві або нейтральних, як у німецького цесаря в Відні та в Англії.

З Гамбурга на Сибір до Якутська.

Тільки невеличка частина старшин скористала з царської амністії та вернула на Україну (1714); оставші спомагали свого гетьмана аж до свого нерідко трагічного кінця.

Проти мазепинців та проти самої справи визволення України спід Москви пішла шалена агітація а то й нагілка російських посольств, що на ті справи не щадили гроша. Особита безпека мазепинців, навіть за кордоном на території чужих держав, стала дуже непевна. Наприклад, генеральному старшині з кабінету гетьмана Орлика, Андрія Войнаровського, підступно ухилили агенти російського посла у Гамбурзі тавивезли у Росію, а звідси на заслання, де він аж до 1740-го року, себто до смерті, страждав у східній Сибірі біля Якутська. Подібна доля стрінула теж козацького старшину Григора Герчика, гетьманського швагря, якого зловив через своїх агентів російський посол в Варшаві Долгорукій та вивіз до Москви (1720), де він марно згинув в тюрмі.

У Солуні — осередку торгівлі та політичних планів.

Зі шведсько-російської війни, у якій Україна була союзником Швеції, шведська держава вийшла сильно ослаблена і від того часу ця держава страждала своє передове місце в Європі. Рішальну ролу в справах європейської політики стали відігравати тепер Англія, Франція, Туреччина та Росія. Тому гетьман Орлик покидає Стокгольм (1722) і зі Швеції переноситься до Туреччини, що в 18-тім столітті була постійним ворогом Росії, та осідає в Солуні над Егейським морем, де сходилися тоді нитки турецько-французької торгівлі та політики. Звідси зрештою було ближче до України та можна було утримувати зв'язки з краєм, що крайню ворожо ставився до московського панування.

Найкращим помічником Пилипа Орлика у тому часі стає його рідний син Григор, похресник гетьмана Мазепи, людина хоч вже владисто вихована на чужині, але цілою душею аж до смерті віддана справі визволення України. Гетьманський син вештався з порученнями батька по усіх закутинах Європи, навізуючи зв'язки передовсім з впливовими „кругами Франції та Англії“. Він підтримував теж таємні зв'язки з мазепинцями на гетьманській Україні під Росією, а раз навіть був особисто вибрався на Україну на конференцію зі старшинами.

Коли 1733-го року опорожнився польський престол через смерть саксонського Августа II, польського короля та прихильника Росії, Григор Орлик серед дуже небезпечних обставин перетранспортував з Франції до Польщі колишнього союзника Мазепи, (Докінче на сторінці 3-ій)

ІВАН ФРАНКО

Основи Суспільности

Повість

3)

Сонна змора все далі й далі, все глибше й глибше тягне пани Олімпію по дебрах її холодного та непривітного аристократичного життя. Ось вона графиня Торська. З батьківського дому вибирається з чоловіком у пошлюбну подорож до Італії. Та обоє доїждять тільки до Монако, і тут чоловік її програв більшу половину її посагу. Мов важкі дощові хмари, висять над душею пані Олімпії спогади її медових місяців, прожитих із графом. Сцени, слози, розпук... Вони вертаються домів; граф грозить, що продасть останнє село, яке йому лишилося з його родових маєтків. — оці самі Торки, в котрих суджено було пані Олімпії провести решту віку. І хто знає, чи не був би й виконав своєї погрози, бо до Монако тягло

зодню муки, гризоти, пониження й серцевого горя, що вона перейшла від того часу. Для неї почалося життя, про яке їй перед тим і у сні не снилося, і в казках не чулося. Хорий граф тиранив її без милосердя, ламав систематично всі її сподобання і привички, її волю й її душу. Той напівтруп, безсильний і безпомічний, власне через свою владість зробився її найлітшим катом. І коли хоч іскорку співчуття, хоч краплиночку любови, признання, від котрих уся кров у її ледом стиналася! І чим покірніше вона гнулася, чим пильніше служила йому, тим гіршим, капризаним робився той сорроплятний старець, і в очах його на її вид блискалки зловіщі іскри ненависті. За що він ненавидів її? Що вона йому злого зробила? Вона ніколи не питала його про те. Її серце замкнулося до нього ще від часу побуту в Монако, і не відімкнулося вже ніколи.

А тимчасом здоров'я графа значно поправилось. Правда, поражений руки й ноги ніколи вже не прийшли до здоров'я, та зате жодунок поздоровшав.

Безпомічність змусила графа до правильного життя, до діррук. Він не міг тепер пити, ані грати в карти, мусів їсти те, що йому давали й коли давали, і це вийшло йому надобре. Почув апетит, найдався усьмак, спав спокійно і твердо, як ніколи перед тим, на шоках його почав виступати рум'янець, навіть передчасно вилисіла голова зачала криватися новим пухом. Граф відмолював. Про смерть і не думав, і дякував Богу, що не дав йому продати Торок. Був це, будь-що-будь, гарний маєток, зложеной із двох фільварків, що обіймали поверх тисячу моргів рівного поля й сіножаті, а надто дві тисячі моргів старого соснового лісу. За тих кілька літ, що граф лежав хворий, не їздив нікуди, не прогулював і не гайнував, маєток під управою вісного управителя очистишив від довгів і давав такий дохід, що граф міг жити по панськи і ще й відкладати дещо про чорну годину. Признати треба, що велика в тім була заслуга графині. Вона доглядала господарства, контролювала управителя і інших офіціалів,

укладала ввесь господарський бюджет і гроші держала у своїх руках. В тій роботі находила хоч почасти оолоду після тих мук, які день-у-день приносило їй спільне життя з графом. Сонна змора, мов кліщам, здавалося серце пані Олімпії, приводячи її на память ціничі та безсердечні насміхи та наруги графа.

— Скучно вам, графине, зо мною, калікою, панькатись, правда?

— Скучно, — каже вона, дивлячись у інший бік.

— Виб Богу помодилися, щоб мене чим скорше забрав з цього світа.

— Молюсь.

— Добре робите. Яб менше мучився, — додає він із ідким насміхом, — а виб заміж вийшли, правда? Ну, скажіть по щирості, маєте вже на думці кавалера, за котрогоб ви вийшли?

— Маю! — каже вона, затискаючи зуби, з запеклою злобою в серці.

— Це дуже гарно! — іронічно відить граф. — Тільки ось що лихо! Не дуже, мабуть, ваша молитва щира, бо я чуюся

здоровішим. Може, вам, графине, диточок хотілося?

Слзю бризкаєм бризкають із її очей, але вона зцілює зуби й не дає по собі пізнати тої пекельної муки, яку їй завдає її зашлюблений мучитель. Мовчить, відвернувшись, а граф далі торочить:

— Отаке малесеньке, рожевеньке, гарненьке дитятко, чудод, що за люба, розривка булаб для вас! Трепалось би, сміялось би, далі й лазити почало. А, графине, чогож ви мовчите? Правду я кажу?

— Правду.

— То-то й є. Та щож, біда моя, графине, я слабкий! Я, немичний каліка, не можу сповнити свого обов'язку. Терпіть, графине, чень Бог і над вами змилюється!

(Далше буде).

10% SAVED
NOW OR 100%
TAKEN BY THE
AXIS LATER!
BUY WAR BONDS

ДЕНЬ ПОДЯКИ

Американський „Тенксігвінг Дей“ пригадує, між іншим, те, що інші народи також мають свої святкові дні, в які дякували, або ще й тепер дякують чи то за звільнення від якогось лиха, чи за якусь особливу щастя. В старинній Александрії, в Єгипті, день 21. липня був довгий час „днем подяки“, бо в той день закінчилась серія небезпечних землетрусів. В Константинополі довгий час святкували 24. вересня, дякуючи Богу за побіду цисаря Константина. Жидівське „Свято Кучок“ встановлено як подяку за добрі жнива.

В Англії в різні часи були також „дні подяки“. Окремим святом відзначували деякий час перемогу англійської флоту над еспанською армадою. Пізніше святкували розкриття заговору, яким група невдоволених хотіла висадити в повітря лондонський парламент. Цей день — 5. листопаду — згадують ще по сьогодні розривками, подібними до американського „Галовін“.

Після американської революції Джордж Вашингтон призначив окремий день для святкування складення американської конституції. Коли про це довідався англійський король Юрій Третій, то заявив, що Англія повинна святкувати той день також. Приятелі короля ніяк не могли зрозуміти, чому Англія малаб „дякувати“ за втрату американських колоній. Кажуть, що накінець один духовник спитав короля, чому в цей день треба складати Богу спеціальну подяку. Відповідь короля мала бути: „Дякуйте Богу, що не було гірше“.

Теперішній „День Подяки“ є чисто американським святом. Перше святкування подяки відбулось в 1588-му році, коли англійський подорожник Фронтієр дякував за порятунок Ньюфаундленд за те, що ша-

сливо переїхав море. Кілька століть пізніше День Подяки проголошено державним святом в Канаді. Королева Вікторія заявила в прокламації 1879-го року, що всілякі блага, яких зазнає Канада „вимагають святочного й прилюдного признання“. Зразу святкували той день в різні дні тижня, та накінець призначено другий понеділок в жовтні. Цього року свято припало на день Колумба — 12. жовтня.

В Злучених Державах перший день подяки був встановлений губернатором пуританської колонії в Масачусетс, Брандфордом, рік після того, як вони поселились в Новій Англії. Весь рік грожали їм бої з індіанцями і голод. Тому коли жнива показалися добрі та коли заключено мир з індіанськими ватажками, Брандфорд вважав, що це треба відсвяткувати. Пуритани настріляли диких індіанців, індіанці принесли п'ять оленів і всі разом забавлялись і веселились. Було це в 1621. році.

Перший раз офіційно проголосив день подяки Абрагам Лінколн в 1863-му році в тяжкі дні горожанської війни. В своїй прокламації він підкреслює, що не зважаючи на війну, багатство, населення і територія Злучених Держав побільшились і що за це треба бути вдячним. В подібному дусі приходить святкувати „Тенксігвінг“ тепер, в 1942-му році.

Починаючи від 1909. року, разом з урядом Злучених Держав, День Подяки святкують представники всіх американських республік. Вони в той день беруть участь у святочному богослужінні у Вашингтонській катедрі.

Думку, щоб День Подяки зробити офіційним святом, перша підняла редакторка першого жіночого журналу, Сара Йосифа Гейл. Вона писала до

Гетьман Пилип Орлик -- Борець за Самостійність України (1672-1742)

(Докінчення з сторони 2-гої)

короля Станіслава Лещинського, де його проголошено королем всупереч волі Росії. Гетьман Орлик мав надію, що коли король Станіслав удержиться в Польщі, то віддасть Правобережжя Україні в руки Гетьмана Орлика, звідки при допомозі Туреччини та Франції можна буде розпочати боротьбу проти Москви за визволення решти України. Кандидатура Станіслава Лещинського на польського короля, зневаженого Росією між іншим за прихильність до справи самостійної України, не удержалася, а на польським престолі засів знов король саксонсько - німецького походження і прихильник Росії Август III.

Душевна криза гетьмана-скитальця.

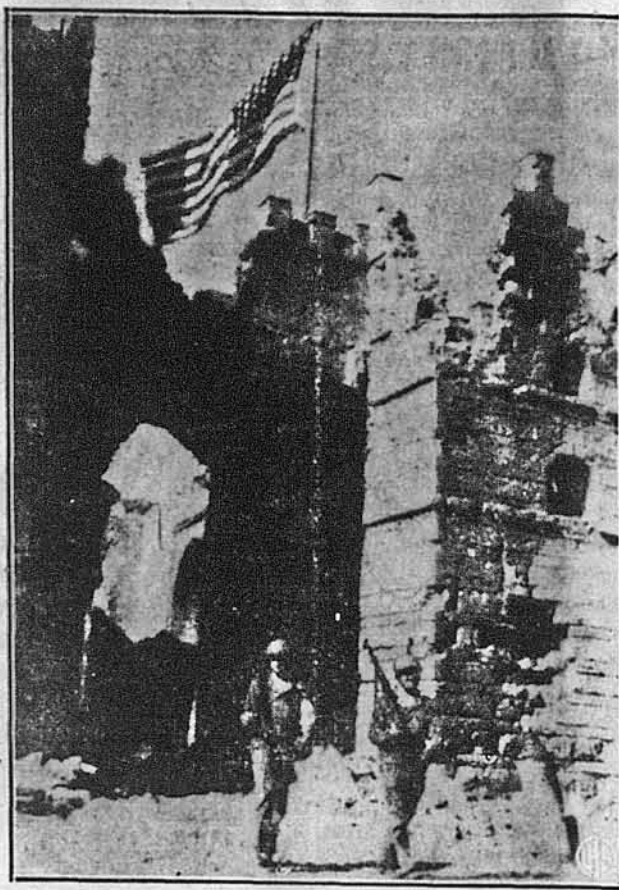
В Солуні гетьман Пилип Орлик перейшов глибоку духову переміну. Він бачив як то на приказ з Москви таки українська православна церква викликала одного з найкращих синів української землі, до речі великого добродія православної української церкви. Людину, в яку він ціле своє життя був задивлений як в ідеал українського патріотизму, а якого цю року по всіх церквах України з церковних проповідниць п'ятували проклятий зрадником. Це зразило гетьмана Орлика до православної церкви і він у Солуні став наближатися до католицтва, аж вкінці став католиком східного обряду, як свідчить документ віднайдений кілька літ тому проф. Огієнком (тепер архієпископ Ліаріон). Рішили тут це мабуть інші причини, як спомини про його походження з католицької шляхетської роду та доволі поширена вже тоді унія на Правобережжя України, яку гетьман Орлик все сподівався захопити від Польщі як базу, звідки малосія розпочати збирання українських земель в одну українську державу.

На межах українського Ханану.

Наближалася нова російсько - турецька війна, ожили надії гетьмана-скитальця та його мазепинців; в році 1734-тим покидає він Солун та переноситься ближче України на турецьку територію до Бендер, звідки дванадцять літ тому назад по національній та особистій катастрофі — по смерті свого духового батька гетьмана Мазепи, розпочав своє скитальське гетьманство. А може перетомлений боротьбою шукати хотів поради на могилі свого Провидника, Батька та Друга перед новими назріваючими подіями? І ця війна, що покінчилася п'ять літ пізніше, не принесла визволення Україні, однак гетьман не вернув вже до Солуня. Може передчував смерть; він остав в Молдавії та помер в Яссах 1742-го року на пограниччю улюбленої української землі, який служив він вірно впродовж цілого свого твердого життя. Вступ на неї, щоб зложити боротьбою незможні кости, загорював йому окупант.

Мазепинцев - генерал - поручник армії Людовика XV. короля Франції.

Батьківське діло перенят та даліше він аж до своєї смерті гетьманський син Григор Орлик, що вступивши до французької армії дійшов до ступеня генерала - поручника. В душі все леліав він план утворення великої європейської коаліції з Францією у провіді, яка зломалаб заборочність Росії та привернулаб самостійність України. Той ідеалізм українця, генерала-поручника французької армії, був високо шанований в двірських кругах Франції. Помер він 1759 року, саме на передодні утворення проти-російської коаліції, до якої теж приступила Франція. „Яка велика шкода“ — сказав при одній спосібності король Людовик XV., — „що наш генерал-поручник Орлик вже не живе; кілько радости мав би він з тих політичних перемін“.



СВІДОК АМЕРИКАНСЬКИХ ТРИУМФІВ.—Перед нами мур старого французького форту в Марокко, над яким тепер повіває американський зіздістий прапор. Форт здобули американські воєнки наступом серед граду куль і бомб. На переді бачимо американську патрулю.

губернаторів стейтів, які вже мали свої „дні подяки“ у різні дні, щоб вони святкували це свято в один день і тим підкреслили єдність народу Злучених Держав. Вона постійно порушувала справу на шпальтах свого журналу „Годейс Лейдс Бук“. Накінець їй вдалось переконати президента Лінколна і його кабінет, так, що вони встановили загально-державний один День Подяки. („Фліс“).

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.

Листопадове Свято.

Згідно з давньою традицією Українська Громада в Джерзі Сіті святкувала і цього року пам'ять про Перший Листопад 1918 року, а це в неділю, 22. листопаду. По Службі Божій о. сов. Володимир Лотович відправив панакхиду за погиблих американських і українських воєнків, а пополуноч відбувся святочний концерт У. Н. Домі при Фліт-улиці. Люддей зішлось поважне число, але відчувався брак молоді, бо заважило те, що 350 хлопців з громади є вже в рядах Американської Армії. Їх відсутність відчутно не так на галі, як у хорі, чи в програмі, але такі речі тепер природні й з такими недомоганнями мусить тепер рахуватись кожна громада.

Діточий хор під проводом п. Василя Гелі вийшов через галю на сцену під звуки „Гей там на горі Січ іде“ та відіграв ряд пісень, при чому були діточі декламації й розмови на тему, хто ми та з якого роду. Знову п. Гелі звернувся до родичів на галі й вказуючи їм на ті діточки, що їм вчать Се-стри Василянки, просив подбати, щоб число їх подвоїлось, бо це рідна школа, що вчить привязання до нашої Америки, теж плеає українську мову і те, що батькам тих діточок дороге. Вступне слово о. В. Лотовича було присвячене воєнкам-героям, як американським, так і українським, що положили своє життя за перемогу американських і українських ідей, які є однако високі й благородні. Хор ім. М. Лисенка виступав двома віворотами під проводом диригента В. Гелі; маючи у своїй програмі пісні різних українських композиторів, дібрані до свята. Хоч війна його ряди поторошила, то проте хор співав добре. Д-р Л. Мишуга звернувся у святочній промові увагу на те, оскільки Листо-

падове Свято є святом українським і американським. Навязуючи Перший Листопад до 14. точок президента Вилсона і до того, що з цього вийшло, спинився на тім новім Першім Листопаді, що його має при-нести Атлантийський Чартер. На залик п. В. Гелі переведено збірку на „Вор Чест“. Фразом до збіркою в церкві буде вислано на ту ціль \$100. Свято закінчено відспіванням гимнів: американського й українського.

ПЕТРО БЕРЕЗИН

Що Німці Втратили в Північній Африці

ВАШІНГТОН (ОНА). — Об'єднані Держави здобули в Північній Африці не тільки мілітарну перемогу, але й економічну. Від упадку Франції німці так керували економічною політикою неокупованої Франції, що вони діставали з Північної Африки все, чого їм звідти було треба. Кажуть, що 90 відсотків поживи і мінералів „Альжиру, Марока і Тунісу“ німці перевозили до Райху. Крім того німці через своїх наймитів у Віші діставали з Північної Африки стратегічні матеріали: фосфорову сіль, кораль, яриновий олій, магnezій, залізну руду і багато воєн. Все те німцям тепер урвалося. Нема ніякого сумніву, що вони, наприклад, відчують великий брак фосфату, яким вони гноїли поле і збільшували хліборобську продукцію. Північна Африка доставляла Європі два мільйони тонн фосфату річно, а як тепер цей цінний і при господарстві майже необхідний матеріал попав у руки Об'єднаних Держав, то німці такого великого запасу фосфату вже ніде не дістануть. Вони це дуже добре розуміють і як тільки американські війська увійшли до Африки, то німці відразу сказали, що їм найбільше шкода африканської фосфорової соли.

Розуміється, що німцям шкода й багато інших матеріалів, які вони втратили в Північній Африці. Наприклад, вони діставали звідтам м'ясо, збіжжя, овочі тощо. Крім того Африка посилала до Європи 50,000 штук овець, 80,000,000 кілограмів соку з оливного дерева, великі тисячі бочок мук, 17,000,000 гектолітрів червоного вина і 300,000 тон свіжих овочів. Розуміється, що німці того всього собі не забирали, але є підстави ввірити, що більшість цих поживих артикулів опинувалось в Німеччині.

З Північної Африки німці ще діставали каву, какао, тютюн, банани і цитрини. З Марока, крім збіжжя і ярини, німці вивозили багато потрібного їм дубового, кедрового й коркового дерева. В Марокко перед війною випасали дуже багато худоби (коло два мільйони штук), 10,000,000 овець і 147,000 верблюдів. Це був дуже багатий край і німці відчують його втрату боліче.

Туніс, де якраз йдуть тепер великі бої, також дуже багатий край. Там люди займаються різництвом і в нормальні часи продукували річно 374,000 тон пшениці, 100,000 тон ячменю і 30,000 тон вівса. І тут не все, що Африка посилала до неукупованої Франції, йшло до Німеччини, але кажуть, що більшість імпортованого з Африки товару німці собі забирали. Можна собі уявити, як саме вони тепер чуються.

Як військам Об'єднаних Держав вдалось опанувати при-стані на африканським побережжі Середземного моря, то німецька армія генерала Ромеля буде засуджена на голод. Це так би мовити є економічний бік війни, але він є дуже ефектовний. Бо як нема що їсти, то й воювати ніхто не хоче.

Завоювання аліантськими військами Північної Африки пошкодило німцям дуже багато. Особливо на їхньому економічному фронті. Вони, наприклад, відчують брак гуми, цини, оливи, тощо. Німці дотепер діставали ці речі, хоч в дуже малій кількості, з Далекого Сходу, але як Об'єднані Держави замкнуть їм дорогу, то німці пропадуть. Бо де вони дістануть в Європі гуми?

Ще одно. Як вдалось німцям цілком вигнати з Африки, то тоді буде збільшити поміч Советському Союзови. Тепер таку поміч треба було везти різними дорогами, а як на Середземнім морю не буде німецької загрози, то це вкоротить кораблям тисячі миль дороги. Наприклад, як виїде корабель з Нью Йорку з товаром до Советського Союзу і пливтиме через Суецький канал, то він вкоротить собі сім тисяч миль дороги, а як виплине з Англії, то 8,000 миль. Дотепер кораблі, що плили до перської пристані з доставкою воєнних матеріалів для Советського Союзу мусили обминати цілу Африку і це забирало їм не тільки дорогий час, але й велику кількість палива та людської сили. Як Об'єднані Держави контролюватимуть дорогу до Советського Союзу, то це німцям також на добре не вийде, бо тоді подвоїться доставка воєнного знаряддя до Советського Союзу і його війська на східній фронті зможуть приступити до наступу.

ХОРВАТИ РОЗРИВАЮТЬ ЗАЛІЗНІ ШЛЯХИ.

ВАШІНГТОН, (ОНА). — Хорватські партизани не дають німцям спокою. Німецька головна команда в Хорватії назначила спеціальну комісію на те, щоби вона знайшла спосіб, як здушити хорватських партизанів, які розривають залізничні шляхи і гальмують комунікацію.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

CHICAGO, ILL.
В НЕДІЛЮ, 29. ЛИСТОПАДУ
ХОР ІМ. ЛИСЕНКА
— відіграє —
„ЗАПОРОЖЕЦЬ
ЗА ДУНАЄМ“

опера в 3. актах Артимовського
В САЛІ ЦЕРК. СВ. О. НИКОЛАЯ
Оклей і Райс ул.
Початок 7:15 вечір.
Гостинний виступ пані П. Рих-
ляської з Detroit, Mich., відомої
солістич Хору Душка в міст. Оларки.
Просимо о численну участь.
Д. Атаманець, управитель.

КОНФЕРЕНЦІЯ ЛІДЕРІВ
ВОЮЮЧИХ ФРАНЦУЗІВ
ЛОНДОН. — Тут відбулися наради Національного Комітету Воюючої Франції, на котрих правдоподібно розглядаю ситуацію, яка витворилася через те, що французька Західна Африка піддалася під команду

адмірала Дарляна, що досі був ворогом аліантів і Воюючих Французів під командою генерала Де Гола.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО
В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ.

УВАГА! НЬО ЙОРК УВАГА!
ПРОСИМО ШАНОВНИХ УРЯДНИКІВ ВСІХ УКР. НАЦ. ОРГАНІЗАЦІЙ І ЦЕРКОВНИХ ГРОМАД М. НЬО ЙОРКУ
НА
НАДЗВИЧАЙНІ НАРАДИ
В СПРАВІ БУДОВИ УКР. НАР. ДОМУ В НЬО ЙОРКУ,
— які відбудуться —
В СУБОТУ, 28. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 28, 1942)
в годині 8-мій вечором
В ЛЬОКАЛЮ УКР. ДЕМОКРАТИЧНОГО КЛЮБУ,
59 ST. MARK'S PLACE, NEW YORK, N. Y.
Управа Української Американської Централі
міста Нью Йорку.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Я. УВАГА!
НА ПРИПОРУЧЕННЯ НЬОЙОРСЬКОГО ЧАПТЕРУ
АМЕРИКАНСЬКОГО ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА
СКЛИКУЮТЬСЯ
ЗБОРИ І НАРАДИ
В НЕДІЛЮ, 29. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 29, 1942)
У ГАЛІ ПРИ 217-219 E. 6th ST., NEW YORK, N. Y.
в годині 3. пополудні.

Ці збори скликаємо спеціально для українців в цілі пороблення підготовчої праці для придання Фонду Американського Червоного Хреста. На цих зборах будуть промовляти представники Американського Червоного Хреста. Будуть також й українські бесідники. Просимо всі національні товариства, братства, сестринства, в зокрема жіноцтво прийти громадно на ці збори, та нашою участю виказати нашу розуміння до значіння і ваги такої благородної інституції, якою є Американський Червоний Хрест. Нашою громадою участю ми повинні виказати також нашу готовість взяти якнайчисленнішу участь в акції за придання Фонду Американського Червоного Хреста.

УВАГА! ЙОНКЕРС, Н. Я. УВАГА!
УКРАЇНСЬКА ГРОМАДА
при українській католическій церкві св. Михайла в Йонкерс, Н. Я.
— влаштує —
„ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО“
В НЕДІЛЮ, 29. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 29, 1942)
В ГАЛІ ЦЕРКОВНІ, CHESTNUT ST. & RIVERVIEW PL.
Початок у годині 4-тій пополудні. — Вступ вільний.
Святочну промову виголосить п. М. Мурашко. Програму концерту виконуватимуть Хор „Богині“ і хор шкільних дітей під управлінням п. М. Фатюка. На це річне свято просимо всіх до численної участі.
Комітет.

УВАГА! БРУКЛІН, Н. Я., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!
СТАРАННЯМИ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ
Українських Національних Братств, Товариств і Парохій з Брукліна
та Тов. ВІЛЬНА УКРАЇНА, віл. 200 У. Н. Союзу в Озон Парк
— влаштує —
ПОСВЯЧЕННЯ ПРАПОРІВ СЛУЖБИ (SERVICE FLAGS)
ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО
В НЕДІЛЮ, 29. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 29, 1942)
В ТАКОМУ ПОРЯДКУ: В годині 4-тій пополудні відбудеться посвячення трьох прапорів в церкві Сош. св. Духа при Норт 5-тій уллі, якого довершить Впр. о. декан Антін Лотович, а в якому беруть участь всі організації зі своїми прапорами. По посвяченні з церкви йдемо до салі У. Н. Дому при 216-218 Grand St., де відбудеться

Листопадний концерт
в честь погиблих героїв за свободу і волю Українського Народу.
Концертну програму виконає Хор Української Молоді під управлінням п. В. Савицького. Промовлятимуть о. декан А. Лотович, д-р Л. Мишуга і Ю. Павчак.
Українці! Вашим громадським обов'язком є прийняти масово на це свято з цілого Брукліна та доказати, що вам не байдуже доля наших синів. Зірка на прапорі, яка репрезентує нашого сина, буде шукати за вами між прийнятими, чи може нам байдуже за нього? Тому в першій мірі родичі наших воєнків мусять бути на цих святах, а даліше всі свідомі українці обов'язково приходять та надають пошану тим, що віддали своє життя за волю України і тим нашим дорогим, що ще віддають його за волю Америки і всіх поневолених народів, а в тім і за волю многотрадного українського народу. Тому приходять точно на вище означений час. Приходять всі!
Управа Центрального Комітету в Брукліні, Н. Я.

ДВА ДНІ СВЯТКУВАННЯ 25-РІЧЧЯ
УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ В НЬОАРК, Н. ДЖ.
59 BEACON STREET, NEWARK, N. J.
В СУБОТУ, 28. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 28, 1942)
Виступ Робітничого Хору під управою О. Ільчука,
і весела комедія в 3-ох актах, під назвою:

„Перехитрили“
Беруть участь: Товариші: В. Гіба, Д. Багрії, І. Думенко, М. Сливчак, А. Питляр і А. Вакуліський. Товариш-ки: А. Багрії, Л. Ткачів і великий гурт, співні і танці.
Режисер В. Гіба. Святочну промову виголосить М. Киязевич, з Нью Йорку.
ПОЧАТОК у 8-мій годині вечором. — ВСТУП 50 ц.
На закінченні БАЛ
В НЕДІЛЮ, 29. ЛИСТОПАДУ (NOVEMBER 29, 1942)
Товаришам, шерцарям, друзям, симпатикам і всім людям доброї волі влаштується
ВЕСЕЛА ТОВАРИСЬКО-ФАМІЛІЙНА ЗАБАВА
ПОЧАТОК у 2-гій ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ.
ВСТУП ВІЛЬНИЙ І ПЕРЕКУСКА ДЛЯ ВСІХ.
244-5 Дирекція У. Р. Дому.

